



СВИДЕТЕЛЬСТВО
ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

CERTIFICATE
OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Изготовитель
Manufacturer

KOBELCO WELDING OF QINGDAO CO., LTD.
(Taxpayer identity No.91370211671759309C)

Адрес
Address

No.35 Jingang Road, Xiqing Economic Development Zone, Tianjin, P.R. China

Сварочные материалы
Welding consumables

Порошковая сварочная проволока для сочетания "проволока/газ" для дуговой сварки в среде защитных газов марки "MX-200H(x2)"
(x2: Автоматическая многопроходная Тандемная технология сварки двумя проволоками).
Flux-cored welding wire for "wire/gas" combination for shielded metal arc welding, trade name "MX-200H(x2)"
(x2: Automatic multi-run Tandem welding technique with two wires).

Первоначальные испытания проведены под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Initial tests have been carried out under technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 25.44.02.03101.266 от 09.12.2025
Survey Report No. of (дата/date)

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Программа испытаний сочетания "проволока-газ" для дуговой сварки в среде защитных газов марки "MX-200H(x2)"
(x2: Автоматическая многопроходная Тандемная технология сварки двумя проволоками) и МС
(документ, формируемый изготовителем) одобрены РС письмом No.266-221-03-257338 от 09.12.2025.
Test Program of welding wire for using in "wire / gas" combinations for shielded metal arc welding, trade names "MX-200H(x2)"
(x2: Automatic multi-run Tandem welding technique with two wires) and MC (document drawn up by the manufacturer)
have been approved by RS letter No.266-221-03-257338 on 09.12.2025.

25.44.01.04731.266

На основании освидетельствований и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутые сварочные материалы удовлетворяют требованиям правил Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that the welding consumables listed above have been surveyed and tested and thereby meet the requirements of the Russian Maritime Register of Shipping rules.

Область одобрения и технические данные согласно Приложению (на 1 листах).
Scope of approval and technical data listed in Annex (on 1 pages).

Настоящее Свидетельство с Приложением (на 1 листах) действительно до 09.12.2030 и подлежит
This Certificate with Annex (on 1 pages) is valid until 09.12.2030 (дата/date) and is subject to

ежегодному подтверждению.
annual confirmation.

Настоящее Свидетельство теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships.

Дата выдачи 09.12.2025 № 25.44.01.04731.266
Date of issue No.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П. (подпись)
L.S. signature

Цао Хуэймин / Cao Huiming

(фамилия, инициалы)
name



ОТМЕТКИ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СВИДЕТЕЛЬСТВА
ENTRIES ON CONFIRMATION OF CERTIFICATE

На основании результатов испытаний и освидетельствований действие настоящего Свидетельства подтверждается
Based on the results of tests and survey, the validity of this Certificate is confirmed

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature

до
until

Дата:
Date:

Инженер-инспектор:
Surveyor:

(подпись)
signature



РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.5.33.1

Лист 1
Page

Всего листов 1
Number of pages

№ 25.44.01.04731.266

ПРИЛОЖЕНИЕ К СВИДЕТЕЛЬСТВУ ОБ ОДОБРЕНИИ СВАРОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
ANNEX TO CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING CONSUMABLES

Область одобрения и технические данные сварочных материалов
Scope of approval and technical data of welding consumables

Наименование Type	Марка Brand or trade name	Категория Grade	Положения сварки Welding position	Ток Current	Диаметр, мм Diameter, in mm	Классификация Classification	Примечания Remarks
Сварочная порошковая проволока для сочетания "проволока/газ"	"MX-200H(x2)" + C1(100% CO2) (x2: Автоматическая многопроходная Тандемная технология сварки двумя проволоками)	ЗУМН5	(4) - сварка в нижнем положении (в т.ч. угловые швы положения PA и PB по ISO 6947)	DC+	1,4; 1,6	AWS A5.20 E70T-1C ASME SFA-5.20 E70T-LC	--
Flux-cored welding wire for "wire/gas" combination	"MX-200H(x2)" + C1(100% CO2) (x2: Automatic multi-run Tandem welding technique with two wires)	ЗУМН5	(4) - Flat position PA (including welding position for fillet welds position PA and PB by ISO 6947)	DC+	1.4; 1.6	AWS A5.20 E70T-1C ASME SFA-5.20 E70T-LC	--

Маркировка: В сопроводительных документах изготовителя и на упаковке должно быть указано «Одобрено РС» с указанием категории сварочного материала.
Marking: In the Manufacturer's documents handed over together with the welding consumables and in the packing it is to be noted: "Approved by RS" with index of the grade.

Код номенклатуры
Code of Nomenclature

14300100

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись
signature)

Цао Хуэймин / Cao Huiming

(фамилия, инициалы
name)

03/2025